

66979/2

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION

30 - 2020

RAAD VAN STATE
BESLUITGEVING

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIË

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

Projet d'arrêté royal portant fixation du plan d'urgence national relatif à l'approche d'une prise d'otage terroriste ou d'un attentat terroriste

Ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van het nationaal noodplan betreffende de aanpak van een terroristische gijzelneming of terroristische aanslag

Philippe, Roi des Belges,

Filip, Koning der Belgen,

A tous présents et à venir, Salut.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Vu les articles 37 et 108 de la Constitution ;

Gelet op de artikelen 37 en 108 van de Grondwet;

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, l'article 4 ;

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, artikel 4;

Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, notamment l'article 11 ;

Gelet op de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, inzonderheid artikel 11;

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, notamment l'article 97 ;

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, inzonderheid artikel 97;

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, notamment les articles 8 et 9, § 2, et § 5, alinéa 2 ;

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, inzonderheid de artikelen 8 en 9, §2, en §5, tweede lid;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 1988 portant création du Centre gouvernemental de Coordination et de Crise ;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 1988 tot oprichting van het Coördinatie- en Crisiscentrum van de regering;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} mai 2016 portant fixation du plan d'urgence national relatif à l'approche d'une prise d'otage terroriste ou d'un attentat terroriste ;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 mei 2016 tot vaststelling van het nationaal noodplan betreffende de aanpak van een terroristische gijzelneming of terroristische aanslag;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, accrédité auprès du Service public fédéral Intérieur, donné le 13 mars 2019 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, geaccrediteerd bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, gegeven op 13 maart 2019;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, accrédité auprès du Service public fédéral Justice, donné le 23 octobre 2019 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, geaccrediteerd bij de Federale Overheidsdienst Justitie, gegeven op 23 oktober 2019;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 29 novembre 2019;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 29 november 2019;

Vu l'avis n°...du Conseil d'Etat, donné le..., en application de l'article 84, § 1, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op het advies nr. ... van de Raad van State, gegeven op ..., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Considérant l'arrêté royal du 31 janvier 2003 portant fixation du plan d'urgence pour les événements et situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national ;

Overwegende het koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot vaststelling van het noodplan voor de crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen;

Considérant l'arrêté royal du 22 mai 2019 relatif à la planification d'urgence et la gestion de situations d'urgence à l'échelon communal et provincial et au rôle des bourgmestres et des gouverneurs de province en cas d'événement et de situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national;

Overwegende het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen;

Considérant l'avis du Collège des Procureurs généraux du 28 mars 2019 ;

Overwegende het advies van het College van Procureurs-generaal van 28 maart 2019;

Considérant, pour des motifs de sécurité nationale, qu'il y a lieu de réviser sans délai le plan d'urgence national relatif à l'approche d'une prise d'otage terroriste ou d'un attentat terroriste;

Overwegende dat het nationaal noodplan betreffende de aanpak van een terroristische gijzelneming of terroristische aanslag, omwille van de nationale veiligheid, zonder uitstel dient te worden herzien;

Considérant les recommandations formulées par la Commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les circonstances qui ont conduit aux attentats terroristes du 22 mars 2016 dans l'aéroport Bruxelles-National et dans la station de métro Maelbeek à Bruxelles, notamment en ce qui concerne les mesures urgentes qui doivent pouvoir être prises dès la survenance d'une situation d'urgence;

Overwegende de geformuleerde aanbevelingen door de Parlementaire Onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de omstandigheden die hebben geleid tot de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 in de luchthaven Brussel-Nationaal en in het metrostation Maalbeek te Brussel, onder meer wat betreft de dringende maatregelen die moeten kunnen worden genomen zodra een noodsituatie zich voordoet;

Récemment, des groupes terroristes et leurs ramifications se sont rendus coupables de crimes graves, tant au niveau national qu'international. Ils étendent de plus en plus leurs menaces terroristes à d'autres pays du monde. Ce ne sont

Recent hebben terroristische groeperingen en hun vertakkingen zich schuldig gemaakt aan ernstige misdrijven, zowel nationaal als internationaal. Zij deinen met hun terroristische dreigingen meer en meer uit naar andere landen in de wereld. Het zijn

plus seulement les membres des organisations sur place qui représentent une menace mais aussi, et surtout, leurs adhérents de par le monde.

Une conclusion importante qui peut en être tirée est que la menace est à présent multiforme et diffuse. De l'examen des cibles, des modi operandi et du profil des auteurs de ces actes, il ressort en outre qu'il y a peu de dénominateurs communs. La coordination des différents services et autorités compétents est d'une priorité extrême en vue d'une détection et neutralisation en temps utile.

Une prise d'otage ou attentat terroriste aura dans la majorité des cas un impact national qui dépassera très vite le cadre d'une province. Ces événements, de par leur nature, requièrent une réaction immédiate au niveau du Gouvernement. Ce genre d'événement nécessite une réponse et une gestion tant des autorités judiciaires qu'administratives avec une implication intégrée et multidisciplinaire importante des services de police et de renseignement, des services de secours et d'autres services publics. En ce qui concerne l'autorité judiciaire, l'enquête pénale sera menée par le procureur fédéral à partir de Bruxelles.

Le plan d'urgence se fonde sur l'approche d'une situation de crise qui survient suite à une prise d'otage terroriste ou un attentat terroriste. Une telle prise d'otage ou un tel attentat peut se produire de manière inattendue mais peut également être le résultat d'une menace déjà identifiée qui s'est finalement concrétisée. Pour ce dernier cas spécifiquement, le plan d'urgence prévoit une procédure de pré-alerte afin d'éviter, par des mesures d'alerte et de gestion, que la menace identifiée de prise d'otage ou d'attentat terroriste soit mise à exécution ou afin de réduire la menace.

Depuis 2012, le Parquet fédéral et le Centre de crise ont organisé plusieurs exercices afin de tester les procédures et plans d'urgence des autorités et services concernés. Le but de ces exercices était d'examiner dans ce domaine la mise en œuvre mixte des procédures judiciaires et administratives, d'analyser l'interaction entre les compétences de chacun, d'entraîner les différentes autorités à la résolution de situations pouvant réellement se présenter et d'améliorer les différents processus décisionnels et les différents processus de communication.

niet langer enkel de leden van de organisaties ter plaatse die een bedreiging vormen maar ook, en vooral, hun aanhangers wereldwijd.

Een belangrijk besluit dat hieruit kan worden getrokken, is dat de dreiging momenteel veelvormig en wereldwijd verspreid is. Uit het onderzoek van de doelwitten, de modus operandi en het profiel van de daders van deze acties blijkt bovendien dat er weinig gemeenschappelijke kenmerken zijn. Het coördineren van de verschillende bevoegde diensten en overheden is uiterst prioritair met het oog op een tijdige detectie en neutralisatie.

Een terroristische gijzelneming of een terroristische aanslag zal in de meeste gevallen een nationale weerslag hebben die het kader van een provincie snel zal overstijgen. Deze gebeurtenissen vereisen door hun aard onmiddellijk een reactie op regeeringsniveau. Dit soort van gebeurtenissen vereisen een antwoord en een beheer van zowel de gerechtelijke als de bestuurlijke overheden met een belangrijke geïntegreerde en multidisciplinaire betrokkenheid van de politiediensten, de inlichtingendiensten, de hulpdiensten en andere openbare diensten. Wat de gerechtelijke autoriteit betreft, zal het strafrechtelijk onderzoek vanuit Brussel gevoerd worden door de federale procureur.

Het noodplan is gericht op de aanpak van een crisissituatie die ontstaat als gevolg van een terroristische gijzelneming of terroristische aanslag. Een dergelijke gijzelneming of aanslag kan zich onverwacht voordoen, maar kan ook het resultaat zijn van een reeds geïdentificeerde dreiging die zich toch gematerialiseerd heeft. Specifiek voor dit laatste geval voorziet het noodplan in een procedure van vooralarm om via alarm- en beleidsmaatregelen de geïdentificeerde dreiging met een terroristische gijzelneming of aanslag maximaal te reduceren of zelfs weg te nemen.

Sinds 2012 hebben het Federaal Parket en het Crisiscentrum verscheidene oefeningen georganiseerd, teneinde de procedures en de noodplannen van de betrokken overheden en diensten te testen. De doelstelling van deze oefeningen was om in dit domein de gemengde toepassing van de gerechtelijke en bestuurlijke procedures te toetsen, de wisselwerking tussen de bevoegdheden van eenieder te analyseren, de verschillende overheden te trainen op het oplossen van situaties die zich werkelijk zouden kunnen voordoen en om de verschillende besluitvormings- en communicatieprocessen te verbeteren.

A la suite de la publication le 18 mai 2016 de l'arrêté royal portant fixation du plan d'urgence national relatif à l'approche d'une prise d'otage terroriste ou d'un attentat terroriste, de nouveaux exercices ont été organisés entre le Parquet fédéral, le Centre de crise et plusieurs Gouverneurs de province afin de tester le plan d'urgence. Ceux-ci ont mis en évidence la nécessité de revoir le plan d'urgence.

Le nouveau plan d'urgence intègre les enseignements tirés de ces exercices ainsi que de la gestion des situations d'urgence réelles. Il présente une nouvelle structure de gestion de crise composée de cinq cellules au niveau fédéral (cellule de gestion, comité fédéral de coordination, cellule judiciaire fédérale, cellule d'information, et cellule nationale victimes) et trois cellules au niveau local (Cellule de crise provinciale, Cellule judiciaire (JUDI) et Poste de commandement opérationnel (PC-ops))

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, du Ministre de la Justice et de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Article 1er. Le plan d'urgence national relatif à l'approche d'une prise d'otage terroriste ou d'un attentat terroriste est fixé en annexe du présent arrêté.

Art. 2. §1. Lorsqu'un événement soudain ou une menace portés à la connaissance du Directeur général du Centre de crise ou de son délégué, est susceptible de donner lieu au déclenchement de la pré-alerte de la phase fédérale ou de la phase fédérale visées à l'annexe du présent arrêté, le Directeur général du Centre de crise ou son délégué peuvent exceptionnellement, dans les instants qui précèdent cet éventuel déclenchement et dans l'attente des directives du Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, prendre ou provoquer la prise des mesures administratives urgentes qui s'avèrent nécessaires compte tenu des informations à sa disposition, si l'urgence ne permet pas d'attendre les directives précitées, en raison du danger grave pour la population que pourrait occasionner le moindre retard.

Le Directeur général du Centre de crise, ou son délégué, communiquent le plus rapidement possible au Ministre qui a l'Intérieur dans ses

Naar aanleiding van de bekendmaking op 18 mei 2016 van het koninklijk besluit tot vaststelling van het nationaal noodplan betreffende de aanpak van een terroristische gijzelneming of terroristische aanslag, werden nieuwe oefeningen georganiseerd door het Federaal Parket, het Crisiscentrum en meerdere provinciegouverneurs, teneinde het noodplan te testen. Daaruit is gebleken dat het noodplan moet worden herzien.

Het nieuwe noodplan integreert de uit deze oefeningen getrokken lessen en het beheer van de reële noodsituaties. Het plan bevat een nieuwe crisisbeheersstructuur bestaande uit vijf cellen op federaal niveau (beleidscel, federaal coördinatiecomité, federale gerechtelijke cel, informatiecel, en nationale slachtoffercel) en drie cellen op lokaal niveau (provinciale crisiscel, gerechtelijke cel (JUDI) en operationele commandopost (CP-ops)).

Op voordracht van de Eerste Minister, de Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, de Minister van Justitie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Artikel 1. Het nationaal noodplan betreffende de aanpak van een terroristische gijzelneming of terroristische aanslag, wordt vastgelegd in de bij dit besluit gevoegde bijlage.

Art. 2. §1. Wanneer een plotse gebeurtenis of bedreiging, ter kennis gebracht van de Directeur-generaal van het Crisiscentrum of van zijn afgevaardigde, zou kunnen leiden tot de afkondiging van het vooralarm van de federale fase of van de federale fase bedoeld in de bijlage van dit besluit, kan de Directeur-generaal van het Crisiscentrum of zijn afgevaardigde uitzonderlijk, voorafgaand aan die eventuele afkondiging en in afwachting van de richtlijnen van de Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken, de dringende bestuurlijke maatregelen nemen of uitlokken die noodzakelijk blijken, rekening houdend met de informatie die hij tot zijn beschikking heeft, indien het dermate dringend is dat niet kan worden gewacht op voormelde richtlijnen, omdat de minste vertraging een ernstig gevaar zou kunnen veroorzaken voor de bevolking.

De Directeur-generaal van het Crisiscentrum, of zijn afgevaardigde, delen de maatregelen, genomen of uitgelokt overeenkomstig het eerste lid van deze

attributions les mesures prises ou provoquées conformément à l'alinéa 1er du présent paragraphe en y joignant les motifs pour lesquels ils n'ont pas pu attendre ses directives.

paragraaf, zo snel mogelijk mee aan de Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken, samen met de redenen waarom zij niet hebben kunnen wachten op zijn richtlijnen.

Les mesures visées à l'alinéa 1 du présent paragraphe sont prises ou provoquées sous la responsabilité du Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions.

De maatregelen bedoeld in het eerste lid van deze paragraaf worden genomen of uitgelokt onder de verantwoordelijkheid van de Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken.

§2. En cas de déclenchement de la pré-alerte de la phase fédérale visée à l'annexe du présent arrêté, les mesures urgentes visées au §1 sont évaluées au plus vite et au plus tard dans les 24 heures dans le cadre de la réunion de coordination.

§2. In geval van de afkondiging van het vooralarm van de federale fase bedoeld in de bijlage van dit besluit, worden de dringende maatregelen bedoeld in §1 zo snel mogelijk en ten laatste binnen de 24 uur geëvalueerd in het kader van de coördinatievergadering.

En cas de déclenchement de la phase fédérale visée à l'annexe du présent arrêté, les mesures urgentes visées au §1 sont évaluées au plus vite et au plus tard dans les 24 heures par la cellule de gestion.

In geval van de afkondiging van de federale fase bedoeld in de bijlage van dit besluit, worden de dringende maatregelen bedoeld in §1 zo snel mogelijk en ten laatste binnen de 24 uur geëvalueerd door de beleidscel.

Lorsque l'évènement soudain ou la menace ne donnent pas lieu au déclenchement de la pré-alerte de la phase fédérale ou de la phase fédérale visées à l'annexe du présent arrêté, les mesures urgentes visées au §1 sont évaluées au plus vite et au plus tard dans les 24 heures par le Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions.

Wanneer de plotse gebeurtenis of bedreiging niet leidt tot de afkondiging van het vooralarm van de federale fase of van de federale fase bedoeld in de bijlage van dit besluit, worden de dringende maatregelen bedoeld in §1 zo snel mogelijk en ten laatste binnen de 24 uur geëvalueerd door de Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken.

Art. 3. §1. Les gouverneurs de province et l'autorité de l'agglomération bruxelloise compétente en vertu de l'article 48 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, sont chargés d'élaborer un plan particulier d'urgence et d'intervention (PPUI) pour le risque de prise d'otage terroriste ou d'attentat terroriste.

Art. 3. §1. De provinciegouverneurs en de overheid van de Brusselse agglomeratie bevoegd krachtens artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, zijn ermee belast een bijzonder nood- en interventieplan (BNIP) uit te werken voor het risico op een terroristische gijzelneming of een terroristische aanslag.

§2. Les gouverneurs de province et l'autorité de l'agglomération bruxelloise compétente en vertu de l'article 48 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises soumettent pour approbation leur PPUI au Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions.

§2. De provinciegouverneurs en de overheid van de Brusselse agglomeratie bevoegd krachtens artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, leggen hun BNIP ter goedkeuring voor aan de Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken.

Art. 4. L'arrêté royal du 1^{er} mai 2016 portant fixation du plan d'urgence national relatif à l'approche d'une prise d'otage terroriste ou d'un attentat terroriste est abrogé.

Art. 4. Het koninklijk besluit van 1 mei 2016 tot vaststelling van het nationaal noodplan betreffende de aanpak van een terroristische gijzelneming of terroristische aanslag wordt opgeheven.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur Belge.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.

Art. 6. Le Premier Ministre, le Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions et le Ministre qui a la Justice dans ses attributions, sont , chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Art. 6. De Eerste Minister, de Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en de Minister bevoegd voor Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :

La Première Ministre

Van Koningswege:

De Eerste Minister

Sophie WILMES

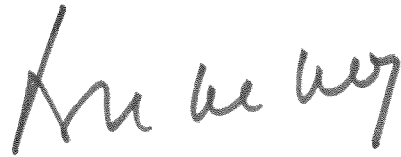
Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

Koen GEENS

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse
Zaken,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Koen Geens', written in a cursive style.

Pieter DE CREM

ANNEXE : Plan d'urgence national relatif à l'approche d'une prise d'otage terroriste ou d'un attentat terroriste

Chapitre I. Champ d'application

Le présent plan d'urgence s'applique aux prises d'otages terroristes et aux attentats terroristes tels que définis dans le présent plan. Il règle le déclenchement et l'organisation de la pré-alerte de la phase fédérale et de la phase fédérale.

La spécificité de la gestion de ce type d'incident nécessite une réponse tant judiciaire qu'administrative. Étant donné ces éléments et la nécessité d'une réponse rapide et efficace, l'organisation de la réponse a été prévue à ces deux niveaux.

L'acte de terrorisme peut être réalisé avec des modi operandi différents. En fonction de ceux-ci, une réponse ad hoc sera donnée au sein de plans spécifiques élaborés afin de tenir compte des multiples aspects de chaque problématique.

La prise d'otage terroriste se distingue de la prise d'otage criminelle.

La prise d'otage terroriste exige une approche particulière. D'une part, la nature ou le contexte des faits peut sérieusement nuire à notre pays ou aux organisations internationales qui y sont établies. D'autre part, ces faits ont presque toujours un impact au niveau national ou international et touchent directement aux responsabilités et aux compétences des autorités administratives.

Pour cette raison, et contrairement à la prise d'otage criminelle, la responsabilité des décisions en matière de prise d'otage terroriste n'appartient pas aux seules autorités judiciaires. Cela signifie que les autorités administratives doivent être impliquées, de près et de manière directe, dans les structures et les processus décisionnels.

La prise d'otage terroriste est définie à l'article 137, §§1^{er} et 2, 2°, du Code pénal.

BIJLAGE : Nationaal noodplan betreffende de aanpak van een terroristische gijzelneming of terroristische aanslag

Hoofdstuk I. Toepassingsgebied

Dit noodplan is van toepassing op terroristische gijzelnemingen en terroristische aanslagen zoals gedefinieerd in het huidig noodplan. Het regelt de afkondiging en de organisatie van het vooralarm van de federale fase en van de federale fase.

Het bijzondere aan het beheer van dit type van incident is dat het een antwoord noodzaakt zowel op gerechtelijk als op bestuurlijk vlak. Gelet op deze elementen en gelet op de noodzaak aan een snel en efficiënt antwoord, wordt een organisatie voorzien op die twee niveaus.

Een terroristische daad kan zich voordoen in verschillende modi operandi. In functie daarvan moet een ad hoc antwoord verstrekt worden in de schoot van de bijzonder uitgewerkte plannen, teneinde rekening te houden met diverse aspecten van iedere problematiek.

De terroristische gijzeling onderscheidt zich van de criminele gijzeling.

De terroristische gijzeling vergt een bijzondere aanpak. Enerzijds kan de aard of de context van de feiten ons land of de alhier gevestigde internationale organisaties ernstige schade toebrengen. Anderzijds hebben deze feiten bijna steeds een nationale of internationale impact, en raken zij onmiddellijk aan de verantwoordelijkheden en bevoegdheden van de bestuurlijke overheden.

Om die reden kan, en dit in tegenstelling tot een criminele gijzeling, de verantwoordelijkheid voor de beslissingen in geval van een terroristische gijzeling niet uitsluitend aan de gerechtelijke overheden worden opgedragen. Dit betekent dat de bestuurlijke overheden van nabij en onmiddellijk in de beslissingsstructuren en – processen dienen te worden betrokken.

De terroristische gijzeling wordt gedefinieerd in artikel 137, §§ 1 en 2, 2°, van het Strafwetboek (Strafwetboek.).

Est considérée comme prise d'otage terroriste :

□ La prise d'otage visée à l'article 347bis du Code pénal, et

□ qui, de par sa nature ou son contexte, peut porter gravement atteinte à un pays ou à une organisation internationale et est commise intentionnellement dans le but d'intimider gravement une population ou de contraindre indûment des pouvoirs publics ou une organisation internationale à accomplir ou à s'abstenir d'accomplir un acte, ou de gravement déstabiliser ou détruire les structures fondamentales politiques, constitutionnelles, économiques ou sociales d'un pays ou d'une organisation internationale (article 137, § 1^{er}, Code pénal).

Au sens de ce présent plan d'urgence et aux conditions prévues à l'article 137, § 1^{er}, du Code pénal, sont assimilés à une prise d'otage terroriste :

□ La capture d'aéronef visée à l'article 30, § 1^{er}, 2^o, de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne (article 137 §2, 5^o Code pénal) ;

□ Le fait de s'emparer par fraude, violence ou menaces envers le capitaine d'un navire, visé à l'article 33 de la loi du 5 juin 1928 portant révision du Code disciplinaire et pénal pour la marine marchande et la pêche maritime ainsi que les actes de piraterie visés à l'article 3 de la loi du 30 décembre 2009 relative à la lutte contre la piraterie maritime (article 137, § 2, 6^o Code pénal) ;

□ La capture d'autres moyens de transport que ceux précités (article 137, § 3, 2^o, Code pénal) ;

□ L'enlèvement visé aux articles 428 à 430, et 434 à 437 (article 137, § 2, 3^o, Code pénal) lorsqu'on peut raisonnablement supposer qu'il a eu lieu dans le cadre d'une prise d'otage.

Dans les quatre cas précités, on agit par conséquent conformément aux mêmes principes que pour une prise d'otage terroriste.

L'attentat terroriste est défini à l'article 137, §§1^{er}, 2 et 3 et entre autres au § 2, 1^o, du Code pénal, à l'exception de l'infraction définie à l'article 137 §3, 6^o.

Als terroristische gijzeling wordt derhalve beschouwd:

□ De gijzeling bedoeld in artikel 347bis Strafwetboek, en

□ die door zijn aard of context een land of een internationale organisatie ernstig kan schaden en opzettelijk gepleegd is met het oogmerk om een bevolking ernstige vrees aan te jagen of om de overheid of een internationale organisatie op onrechtmatige wijze te dwingen tot het verrichten of het zich onthouden van een handeling, of om de politieke, constitutionele, economische of sociale basisstructuren van een land of een internationale organisatie ernstig te ontwrichten of te vernietigen (artikel 137, §1, Strafwetboek.).

Met terroristische gijzeling, in de zin van dit noodplan en mits aan de voorwaarden bepaald in artikel 137, § 1, Strafwetboek., is voldaan, worden gelijkgesteld:

□ het kapen van vliegtuigen bedoeld in artikel 30 § 1, 2^o van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart (artikel 137 §2, 5^o Strafwetboek.);

□ het zich door bedrog, geweld of bedreiging jegens de kapitein meester maken van een schip, bedoeld in artikel 33 van de wet van 5 juni 1928 houdende herziening van het Tucht- en Strafwetboek voor de koopvaardij en de zeevisserij, evenals de daden van piraterij bedoeld in artikel 3 van de wet van 30 december 2009 betreffende de strijd tegen piraterij op zee (artikel 137, § 2, 6^o, Strafwetboek.);

□ het kapen van andere transportmiddelen dan voormelde (artikel 137, § 3, 2^o, Strafwetboek.);

□ de ontvoering bedoeld in de artikelen 428 tot 430 en 434 tot 437 (artikel 137, § 2, 3^o, Strafwetboek.) wanneer redelijkerwijze mag aangenomen worden dat deze ontvoering geschiedt in het kader van een gijzelneming.

In de vier voormelde gevallen wordt derhalve gehandeld overeenkomstig dezelfde principes als deze die gelden voor een terroristische gijzeling.

De terroristische aanslag wordt gedefinieerd in artikel 137, §§ 1, 2 en 3, en onder meer in § 2, 1^o Strafwetboek., met uitzondering van het misdrijf bedoeld in artikel 137 § 3, 6^o.

Chapitre II : Pré-alerte de la phase fédérale

Hoofdstuk II. Vooralarm van de federale fase

Evaluation du niveau de la menace

Sur la base de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace, le Centre de crise reçoit les évaluations de la menace terroriste de l'Organe de Coordination pour l'Analyse de la Menace (OCAM).

Chaque évaluation de l'OCAM détermine le niveau de la menace en s'appuyant sur une description de la gravité et de la vraisemblance du danger ou de la menace. Les différents niveaux de la menace sont définis par l'arrêté royal du 28 novembre 2006 portant exécution de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace terroriste.

Sur la base des évaluations, le Centre de crise propose, après concertation avec les services de sécurité et de renseignement, au Ministre de l'Intérieur les actions de précaution et de protection appropriées à prendre.

Déclenchement de la pré-alerte de la phase fédérale

Au niveau 4 de la menace, au minimum une pré-alerte de la phase fédérale, au sens du présent plan, est activée.

Durant la pré-alerte de la phase fédérale, une réunion de coordination est convoquée par le Centre de crise. Le but de cette réunion est de prendre les mesures urgentes nécessaires. Il s'agit d'actions de protection et de précaution envers la population.

Le Centre de crise assure la présidence de cette réunion dans ses locaux. Les participants à cette réunion de coordination sont :

- le représentant du Premier Ministre ;
- le représentant du Ministre de l'Intérieur ;
- le représentant du Ministre de la Justice ;
-

Evaluatie van het niveau van de dreiging

Op basis van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging, ontvangt het Crisiscentrum evaluaties van de terreurdreiging van het Coördinatieorgaan voor de Dreigingsanalyse (OCAD).

Iedere evaluatie van het OCAD bepaalt het niveau van de dreiging. Daartoe baseert het OCAD zich op een beschrijving van de ernst en de waarschijnlijkheid van het gevaar of van de dreiging. De verschillende dreigingsniveaus worden vastgelegd in het koninklijk besluit van 28 november 2006 tot uitvoering van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging.

Op basis van de evaluaties stelt het Crisiscentrum, na overleg met de veiligheids- en inlichtingendiensten, aan de Minister van Binnenlandse Zaken de geschikte voorzorgs- en beschermingsmaatregelen voor.

Afkondiging van het vooralarm van de federale fase

Bij dreigingsniveau 4 wordt minstens een vooralarm van de federale fase in de zin van dit noodplan geactiveerd.

Tijdens het vooralarm van de federale fase wordt een coördinatievergadering samengeroepen door het Crisiscentrum. Het doel van deze vergadering is de noodzakelijke dringende maatregelen te nemen. Het gaat om beschermings- en voorzorgsmaatregelen ten aanzien van de bevolking.

Het Crisiscentrum verzekert het voorzitterschap van deze vergadering in zijn lokalen. De deelnemers aan deze coördinatievergadering zijn:

- de vertegenwoordiger van de Eerste Minister;
- de vertegenwoordiger van de Minister van Binnenlandse Zaken ;
- de vertegenwoordiger van de Minister van Justitie ;

- le représentant du Ministre de la Défense ;
 - le représentant du Ministre des Affaires Etrangères ;
 - le représentant du Ministre de la Santé Publique ;
 - le secrétariat administratif et technique (SAT) Intérieur ;
 - le SAT Défense ;
 - le SAT Justice ;
 - l'OCAM ;
 - le Service public fédéral (SPF) Mobilité et Transports ;
 - la police fédérale ;
 - les zones de police concernées ;
 - toute autre personne invitée par le Centre de crise.
- de vertegenwoordiger van de Minister van Defensie;
 - de vertegenwoordiger van de Minister van Buitenlandse Zaken ;
 - de vertegenwoordiger van de Minister van Volksgezondheid ;
 - het administratief en technisch secretariaat (ATS) Binnenlandse Zaken ;
 - het ATS Defensie ;
 - het ATS Justitie ;
 - het OCAD ;
 - de Federale Overheidsdienst (FOD) Mobiliteit en Vervoer ;
 - de federale politie ;
 - de betrokken politiezones ;
 - elke andere persoon die uitgenodigd wordt door het Crisiscentrum.

Les mesures de pré-alerte correspondent à une situation d'urgence ou à des événements susceptibles de faire l'objet d'une phase fédérale mais qui, à leur stade initial, ne nécessitent pas encore une gestion au niveau national.

De maatregelen van het vooralarm stemmen overeen met een noodsituatie of gebeurtenissen die het voorwerp zouden kunnen uitmaken van een federale fase, maar die in hun aanvankelijke stadium nog geen beheer op nationaal niveau vereisen.

Dans l'attente de la réunion de coordination, le Directeur général du Centre de crise prend toutes les mesures urgentes et nécessaires, si possible en concertation avec les partenaires concernés, sous la responsabilité du Ministre de l'Intérieur. Les mesures urgentes ainsi décidées seront évaluées au plus vite et dans les 24 heures dans le cadre de la réunion de coordination.

In afwachting van het samenkomen van de coördinatievergadering, neemt de Directeur-generaal van het Crisiscentrum de noodzakelijke dringende maatregelen, indien mogelijk in overleg met de betrokken partners onder verantwoordelijkheid van de Minister van Binnenlandse Zaken. De aldus genomen dringende maatregelen worden zo snel mogelijk en binnen de 24 uur geëvalueerd in het kader van de coördinatievergadering.

Il est demandé à chaque autorité et service compétent de veiller à communiquer d'office et dans les meilleurs délais au Centre de crise tous renseignements et informations disponibles qui ont un impact sur la vie et l'intégrité des personnes.

Er zal aan elke bevoegde overheid en dienst gevraagd worden om ambtshalve alle beschikbare inlichtingen en informatie die een impact hebben op het leven en de integriteit van personen, zo spoedig mogelijk over te maken aan het Crisiscentrum.

Le non-déclenchement de la pré-alerte de la phase fédérale visée par le présent plan d'urgence ne fait pas obstacle au déclenchement d'une pré-alerte de la phase fédérale conformément à l'arrêté royal du 31 janvier 2003 portant fixation du plan d'urgence pour les événements et situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon

Het niet afkondigen van het vooralarm van de federale fase in de zin van dit noodplan belemmert niet dat een vooralarm kan worden afgekondigd conform de bepalingen voorzien in het koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot vaststelling van het noodplan voor de crisisgebeurtenissen en –situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau

national et à la convocation d'une réunion de coordination.

La pré-alerte de la phase fédérale ne fait pas obstacle au déclenchement ou maintien d'une phase communale ou provinciale. En cas de phase communale ou provinciale, les dispositions de l'arrêté royal du 22 mai 2019 relatif à la planification d'urgence et la gestion de situations d'urgence à l'échelon communal et provincial et au rôle des bourgmestres et des gouverneurs de province en cas d'événement et de situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national s'appliquent.

vereisen, en dat een coördinatievergadering kan worden samengeroepen.

Het vooralarm van de federale fase belet de afkondiging of de handhaving van een gemeentelijke of provinciale fase niet. In geval van een gemeentelijke of provinciale fase, zijn de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen, van toepassing.

Chapitre III. Déclenchement et levée de la phase fédérale

Hoofdstuk III. Afkondiging en opheffing van de federale fase

C'est la nature et la gravité de la situation d'urgence qui déterminent le niveau de gestion.

De aard en de ernst van de noodsituatie bepalen het beleidsniveau.

La phase fédérale visée par le présent plan est automatiquement déclenchée lorsqu'une crise au sens de l'arrêté royal du 18 avril 1988 portant création du Centre gouvernemental de Coordination et de Crise fait l'objet d'une enquête pénale fédérale et que les faits sont qualifiés par le procureur fédéral de prise d'otage terroriste ou d'attentat terroriste.

De federale fase in de zin van dit plan wordt automatisch afgekondigd wanneer een crisis in de zin van het koninklijk besluit van 18 april 1988 tot oprichting van het Coördinatie- en Crisiscentrum van de regering het voorwerp uitmaakt van een federaal strafonderzoek en de feiten door de federale procureur gekwalificeerd zijn als een terroristische gijzelneming of een terroristische aanslag.

Le non-déclenchement de la phase fédérale visée par le présent plan d'urgence ne fait pas obstacle au déclenchement d'une phase fédérale telle que visée à l'arrêté royal du 31 janvier 2003 portant fixation du plan d'urgence pour les événements et situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national.

Het niet afkondigen van de federale fase in de zin van dit noodplan belemmert niet dat de federale fase kan worden afgekondigd conform de bepalingen voorzien in het koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot vaststelling van het noodplan voor de crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen.

Le déclenchement de la phase fédérale a pour effet de lever la ou les phase(s) provinciale(s) ou communale(s).

De afkondiging van de federale fase leidt tot de opheffing van de provinciale fase(s) of de gemeentelijke fase(s).

Le déclenchement de la phase fédérale entraîne l'alerte de l'ensemble des acteurs concernés par la gestion de cette crise et la mobilisation des cellules visées aux chapitres 4 et 5.

De afkondiging van de federale fase leidt tot de alarmering van alle actoren betrokken bij het beheer van deze crisis en de mobilisatie van de cellen bedoeld in de hoofdstukken 4 en 5.

Au niveau fédéral, le Centre de crise alerte les membres de la cellule de gestion, du comité fédéral de coordination, de la cellule judiciaire fédérale, de la cellule d'information et de la cellule nationale victimes.

Au niveau local, les PPUI provinciaux règlent les modalités de l'alerte des membres de la cellule de crise provinciale et du poste de commandement opérationnel. La cellule judiciaire est convoquée à l'initiative du procureur fédéral, le cas échéant via la direction centrale des opérations de police judiciaire (DJO).

Le déclenchement de la phase fédérale peut ou non être précédé d'une pré-alerte.

Lorsque la situation ne nécessite plus une gestion de crise au niveau national, la cellule de gestion lève la phase fédérale conformément à la procédure prévue à l'article 37 de l'arrêté royal du 22 mai 2019 relatif à la planification d'urgence et la gestion de situations d'urgence à l'échelon communal et provincial et au rôle des bourgmestres et des gouverneurs de province en cas d'événement et de situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national.

Chapitre IV. L'organisation des cellules au niveau fédéral

En raison des particularités inhérentes au risque de prise d'otage terroriste ou d'attentat terroriste, le présent plan déroge partiellement aux structures de gestion de crise prévues par l'arrêté royal du 31 janvier 2003 portant fixation du plan d'urgence pour les événements et situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national.

La présidence de chaque cellule s'assure de la tenue d'un livre de bord général au sein du portail national de sécurité. Les informations entrantes et les décisions prises sont consignées dans ce livre de bord général pour chaque cellule, à l'exception des informations classifiées et des informations provenant des sources et des indicateurs.

Op federaal niveau alarmeert het Crisiscentrum de leden van de beleidscel, het federaal coördinatiecomité, de federale gerechtelijke cel, de informatiecel en de nationale slachtoffercel.

Op lokaal niveau regelen de provinciale BNIP's de alarmeringsmodaliteiten van de leden van de provinciale crisiscel en de operationele commandopost. De gerechtelijke cel wordt samengeroepen op initiatief van de federale procureur, desgevallend via de centrale directie van de operaties inzake gerechtelijke Politie (DJO).

De afkondiging van de federale fase kan al dan niet worden voorafgegaan door een vooralarm.

Als de situatie geen crisisbeheer op nationaal niveau meer vereist, heft de beleidscel de federale fase op conform de procedure voorzien in artikel 36 van het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen.

Hoofdstuk IV. Organisatie van de cellen op federaal niveau

Ingevolge de bijzonderheden inherent aan het risico op een terroristische gijzeling of een terroristische aanslag, wijkt dit plan deels af van de crisisbeheerstructuren bedoeld in het koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot vaststelling van het noodplan voor de crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen.

Het voorzitterschap van elke cel zorgt ervoor dat het algemeen logboek wordt bijgehouden in het nationaal veiligheidsportaal. In dit algemeen logboek worden voor elke cel de binnenkomende informatie en de genomen beslissingen opgetekend, met uitzondering van geclassificeerde informatie en informatie afkomstig van bronnen en informanten.

La cellule de gestion

La composition

La cellule de gestion est composée comme suit:

- le Premier Ministre ;
- le Ministre de l'Intérieur ;
- le Ministre de la Justice ;
- le Ministre de la Santé Publique ;
- le Ministre de la Défense ;
- le Ministre des Affaires étrangères ;
- le Ministre de la Mobilité ;
- le président du comité de direction du SPF Intérieur ;
- le directeur général du Centre de crise ;
- le procureur fédéral ;
- le procureur général territorialement compétent ou le procureur général qu'il désigne ;
- le commissaire général de la police fédérale ;
- l'administrateur général de la Sûreté de l'Etat ;
- le chef du Service Général du Renseignement et de la Sécurité (SGRS) ;
- le Chief of Defence (CHOD) ;
- le directeur de l'OCAM ;
- toute autre personne invitée par la présidence de la cellule de gestion.

Chaque membre peut déléguer ses compétences, sans préjudice d'autres possibilités de représentation. Dans ces cas, chaque membre s'assure au préalable qu'il est dûment habilité à prendre les décisions que son rôle implique.

La répartition des tâches

Sans préjudice des compétences légales de chacun, la cellule de gestion se trouve sous la présidence commune du Directeur général du Centre de crise et du procureur fédéral ou leurs représentants.

Toutes les décisions qui concernent les responsabilités et les compétences, tant des autorités judiciaires que des autorités administratives, doivent être prises dans le cadre d'une concertation permanente entre elles.

Beleidscel

Samenstelling

De beleidscel is samengesteld als volgt: de Eerste Minister;

- de Minister van Binnenlandse Zaken;
- de Minister van Justitie;
- de Minister van Volksgezondheid;
- de Minister van Defensie;
- de Minister van Buitenlandse Zaken;
- de Minister van Mobiliteit;
- de Voorzitter van de FOD Binnenlandse Zaken;
- de Directeur-generaal van het Crisiscentrum;
- de federale procureur;
- de territoriaal bevoegde procureur-generaal of de procureur-generaal die hij aanduidt;
- de commissaris-generaal van de federale politie;
- de Administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat;
- het hoofd van de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid (ADIV);
- de Chief of Defence (CHOD);
- de directeur van het OCAD;
- elke andere persoon uitgenodigd door het voorzitterschap van de beleidscel.

Elk lid kan zijn bevoegdheden delegeren, onverminderd andere mogelijkheden tot afvaardiging. In deze gevallen verzekert elk lid zich er vooraf van dat hij naar behoren gemachtigd is om de beslissingen te nemen die zijn rol met zich brengt.

Taakverdeling

Onverminderd ieders wettelijke bevoegdheden, staat de beleidscel onder het gezamenlijk voorzitterschap van de Directeur-generaal van het Crisiscentrum en de federale procureur of hun vertegenwoordigers.

Alle beslissingen die de verantwoordelijkheden en bevoegdheden, zowel van de gerechtelijke als van de bestuurlijke overheden raken, dienen te worden genomen in het kader van een permanent overleg tussen hen.

Des décisions très urgentes peuvent être prises sans délai par la présidence sans que la cellule de gestion ne doive d'abord être convoquée. Ces décisions seront évaluées au plus vite et dans les 24 heures par la cellule de gestion.

La localisation

A moins qu'il n'en soit décidé autrement par la présidence de la cellule de gestion, cette dernière se réunit dans les locaux du Centre de crise pour des raisons organisationnelles et logistiques.

Les missions

Dans le cadre d'une prise d'otage terroriste ou d'un attentat terroriste, les différentes options sont analysées et les décisions d'ordre stratégique sont prises au sein de la cellule de gestion, sans préjudice des compétences du Conseil National de Sécurité.

Les décisions prises en cas de phase fédérale peuvent être les suivantes: la définition d'une stratégie générale comme base permanente des décisions à prendre et des actions à entreprendre, basée sur une évaluation permanente de la situation, la prise de décisions stratégiques relatives au fonctionnement du niveau opérationnel, la définition, aussi concrète que possible, des limites des risques acceptables.

La cellule de gestion veille à la concordance stratégique des actions administratives et judiciaires entreprises respectivement par le comité fédéral de coordination et la cellule judiciaire fédérale, sans préjudice des compétences du Conseil National de Sécurité.

L'interaction entre la cellule de gestion et le Conseil National de Sécurité

Le Conseil National de Sécurité est un organe permanent qui a été mis en place par l'arrêté royal du 28 janvier 2015 portant création du Conseil national de sécurité. Il se compose uniquement de ministres et il est présidé par le Premier Ministre. Les autorités judiciaires et les différents services compétents peuvent

Heel dringende beslissingen kunnen onverwijld genomen worden door het voorzitterschap, zonder dat eerst de beleidscel dient te worden samengeroepen. Deze beslissingen worden zo snel mogelijk en binnen de 24 uur geëvalueerd door de beleidscel.

Plaats

Tenzij het voorzitterschap van de beleidscel er anders over beslist, komt de beleidscel, om organisatorische en logistieke redenen, samen in de lokalen van het Crisiscentrum.

Opdrachten

In het kader van een terroristische gijzeling of terroristische aanslag worden de verschillende opties geanalyseerd en de strategische beslissingen genomen in de schoot van de beleidscel, onverminderd de bevoegdheden van de Nationale Veiligheidsraad.

De genomen beslissingen kunnen ingeval van een federale fase zijn: de definitie van een algemene strategie die als permanente basis dient voor de te nemen beslissingen en acties, gebaseerd op een permanente evaluatie van de situatie; het nemen van strategische beslissingen met betrekking tot de functionering van het operationeel niveau; het zo concreet mogelijk definiëren van de aanvaardbare risicogrenzen.

De beleidscel waakt over de strategische samenhang tussen de bestuurlijke en gerechtelijke acties ondernomen respectievelijk door het federaal coördinatiecomité en de federale gerechtelijke cel, onverminderd de bevoegdheden van de Nationale Veiligheidsraad.

Interactie tussen de beleidscel en de Nationale Veiligheidsraad

De Nationale Veiligheidsraad is een permanent orgaan dat opgericht werd bij koninklijk besluit van 28 januari 2015 tot oprichting van de Nationale Veiligheidsraad. Hij bestaat enkel uit ministers en wordt voorgezeten door de Eerste Minister. De gerechtelijke overheden en de verschillende bevoegde diensten kunnen eveneens uitgenodigd worden. Het komt de

également y être invités. Il appartient au Conseil National de Sécurité de prendre toutes les décisions politiques qui s'imposent dans le cadre d'une situation concrète d'attentat terroriste ou d'une prise d'otage terroriste.

La cellule de gestion est un organe non permanent chargé de la gestion d'une situation concrète d'attentat ou de prise d'otage terroriste. Les autorités judiciaires et administratives ainsi que les services compétents sont membres de cette cellule. La présidence est assurée par le Directeur général du Centre de crise et le procureur fédéral.

La cellule de gestion informe le Conseil National de Sécurité chaque fois que nécessaire et en tous les cas sur demande dudit Conseil. Après la situation d'urgence, la cellule de gestion donne un compte rendu des événements au Conseil.

Les présidents ou les ministres de la cellule de gestion peuvent saisir le Conseil National de Sécurité à tout moment pour les questions qui relèvent de leurs compétences.

La cellule nationale victimes

La composition

La cellule nationale victimes est composée comme suit :

- un magistrat fédéral désigné par le procureur fédéral ;
- un représentant de la Police fédérale, Direction générale de la police administrative (DGA), Coordination nationale de l'assistance policière aux victimes ;
- toute autre personne invitée par le président de la cellule nationale victimes.

La répartition des tâches

Sans préjudice des compétences légales de chacun, la cellule nationale victimes se trouve sous la présidence du magistrat fédéral.

Nationale Veiligheidsraad toe alle politieke beslissingen te nemen die zich opdringen in het kader van een concrete situatie van een terroristische aanslag of een terroristische gijzelneming.

De beleidscel is een niet-permanent orgaan belast met het beheer van een concrete terroristische aanslag of gijzelneming. De gerechtelijke en bestuurlijke overheden en de bevoegde diensten zijn leden van deze cel. Deze cel wordt voorgezeten door de Directeur-generaal van het Crisiscentrum en de federale procureur.

De beleidscel informeert de Nationale Veiligheidsraad telkens wanneer dat nodig is en in ieder geval wanneer de Raad erom vraagt. Op het einde van de noodsituatie geeft de beleidscel de Raad een verslag van de gebeurtenissen.

De voorzitters of de ministers van de beleidscel kunnen op elk moment de Nationale Veiligheidsraad vatten omtrent de kwesties die tot hun bevoegdheid behoren.

De nationale slachtoffercel

Samenstelling

De nationale slachtoffercel bestaat uit:

- een federale magistraat aangeduid door de federale procureur;
- een vertegenwoordiger van de federale politie, Algemene Directie Bestuurlijke Politie (DGA), Nationale Coördinatie Politie Slachtofferbejegening;
- Elke andere persoon uitgenodigd door de voorzitter van de nationale slachtoffercel.

Verdeling van de taken

Onverminderd ieders wettelijke bevoegdheden, staat de nationale slachtoffercel onder het voorzitterschap van de federale magistraat.

Plaats

La localisation

A moins qu'il n'en soit décidé autrement par le président de la cellule nationale victimes, cette dernière se réunit dans les bureaux du Centre de crise pour des raisons organisationnelles et logistiques.

Un officier de liaison de la cellule nationale victime siège au sein de la cellule de travail de la discipline 2 prévue par le Plan d'intervention psychosocial et le plan d'intervention médical.

Les missions

La cellule nationale victimes est chargée de la centralisation de l'information concernant les victimes, leurs parents et proches survivants et facilite l'exercice de leurs droits dans le cadre de l'enquête pénale. La cellule contrôle et valide les informations reçues via les structures existantes.

Dans le cadre de la centralisation de l'information, la cellule porte une attention particulière aux personnes de contact des victimes.

La cellule est en contact étroit avec le comité fédéral de coordination, la cellule judiciaire fédérale, la cellule d'information et la cellule de travail de la discipline 2.

La cellule nationale victimes remplit ses missions sans préjudice des compétences des autres services et structures de planification d'urgence et de gestion de crise.

Le comité fédéral de coordination

La composition

Le comité fédéral de coordination est composé :

- du directeur général du Centre de crise ;
- du directeur général de la Direction générale Sécurité civile du SPF Intérieur ;
- d'un représentant SPF Santé Publique ;
- d'un représentant du SPF Mobilité et Transports;

Tenzij de voorzitter van de nationale slachtoffercel er anders over beslist, komt de nationale slachtoffercel, om organisatorische en logistieke redenen, samen in de lokalen van het Crisiscentrum.

Een verbindungsofficier van de slachtoffercel zetelt in de werkcél van discipline 2, voorzien door het Psychosociaal interventieplan en Medisch Interventieplan.

Opdrachten

De nationale slachtoffercel staat in voor het centraliseren van de informatie over de slachtoffers, hun verwanten en nabestaanden, en faciliteert de uitoefening van hun rechten in het kader van het strafonderzoek. De cel controleert en valideert de ontvangen informatie via de bestaande structuren.

Bij het centraliseren van de informatie, besteedt de cel bijzondere aandacht aan de contactpersonen van de slachtoffers.

Zij staat in nauw contact met het federaal coördinatiecomité, de federale gerechtelijke cel, de informatiecel en de werkcél van discipline 2.

De nationale slachtoffercel oefent haar bevoegdheden uit onverminderd de bevoegdheden van de andere diensten en structuren binnen de noodplanning en het crisisbeheer.

Federaal coördinatiecomité

Samenstelling

Het federaal coördinatiecomité bestaat uit:

- de Directeur-generaal van het Crisiscentrum;
- de Directeur-generaal van de Algemene Directie Civiele Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken;
- een vertegenwoordiger van de FOD Volksgezondheid;
- een vertegenwoordiger van de FOD Mobiliteit en Vervoer;

- du directeur général de la DGA, assisté du directeur des opérations de police administrative (DAO) ;
 - d'un officier de liaison de la cellule d'information ;
 - de l'administrateur général adjoint de la Sûreté de l'Etat ;
 - du chef adjoint du SGRS ;
 - du Chief of Defence (CHOD) ;
 - du directeur de l'OCAM ;
 - d'un représentant du cabinet fonctionnel du Premier Ministre ;
 - d'un représentant du cabinet fonctionnel du Ministre de l'Intérieur ou SAT Intérieur ;
 - d'un représentant du cabinet fonctionnel du Ministre de la Santé Publique ;
 - d'un représentant du cabinet fonctionnel du Ministre de la Défense ou SAT Défense ;
 - d'un représentant du cabinet fonctionnel du Ministre des Affaires étrangères ;
 - d'un représentant du cabinet fonctionnel du Ministre de la Mobilité ;
 - de toute autre personne invitée par le président du comité fédéral de coordination.
- de Directeur-generaal van DGA, bijgestaan door de directeur van de operaties inzake bestuurlijke politie (DAO);
 - een verbindingsofficier van de informatiecel;
 - de adjunct administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat;
 - het adjunct hoofd van de ADIV;
 - de Chief of Defence (CHOD) ;
 - de directeur van het OCAD;
 - een vertegenwoordiger van het functioneel kabinet van de Eerste Minister
 - een vertegenwoordiger van het functioneel kabinet van de Minister van Binnenlandse Zaken of het ATS Binnenlandse Zaken;
 - een vertegenwoordiger van het functioneel kabinet van de Minister van Volksgezondheid;
 - een vertegenwoordiger van het functioneel kabinet van de Minister van Defensie of het ATS Defensie;
 - een vertegenwoordiger van het functioneel kabinet van de Minister van Buitenlandse Zaken;
 - een vertegenwoordiger van het functioneel kabinet van de Minister van Mobiliteit;
 - elke andere persoon uitgenodigd door de voorzitter van het federaal coördinatiecomité.

Chaque membre peut déléguer ses compétences, sans préjudice d'autres possibilités de représentation. Dans ces cas, chaque membre s'assure au préalable qu'il est dûment habilité à prendre les décisions que son rôle implique.

La répartition des tâches

Sans préjudice des compétences légales de chacun de ses membres, le comité fédéral de coordination se trouve sous la présidence du Directeur général du Centre de crise.

La police fédérale, en charge de l'exécution de missions de police administrative et judiciaire, et de ce fait représentée à la fois dans le comité

Elk lid kan zijn bevoegdheden delegeren, onverminderd andere mogelijkheden tot afvaardiging. In deze gevallen, verzekert elk lid zich er vooraf van dat hij naar behoren gemachtigd is om de beslissingen te nemen die zijn rol met zich brengt.

Taakverdeling

Onverminderd ieders wettelijke bevoegdheden, staat het federaal coördinatiecomité onder het voorzitterschap van de Directeur-generaal van het Crisiscentrum.

De federale politie, verantwoordelijk voor de uitvoering van opdrachten van zowel bestuurlijke als gerechtelijke politie en aldus aanwezig in zowel het federaal coördinatiecomité als de federale gerechtelijke cel, zorgt ervoor dat de

fédéral de coordination et la cellule judiciaire fédérale, s'assure que les actions et interventions envisagées par le comité fédéral de coordination qui pourraient avoir un impact sur le fonctionnement de la cellule judiciaire fédérale soient immédiatement portées à la connaissance de la présidence de cette cellule.

La localisation

A moins qu'il n'en soit décidé autrement par le président du comité fédéral de coordination, ce dernier se réunit dans les locaux du Centre de crise pour des raisons organisationnelles et logistiques.

Les missions

Le comité fédéral de coordination prépare et présente au(x) ministre(s) compétent(s) ou à son/leur délégué(s) les mesures administratives utiles requises par la gravité de la situation et fait part des décisions prises lors des réunions de la cellule de gestion. Quand les mesures administratives envisagées peuvent avoir un impact sur les missions judiciaires, elles sont présentées lors des réunions de la cellule de gestion et décidées en concertation avec les autorités judiciaires.

Le comité fédéral de coordination communique à la cellule de crise provinciale les décisions prises pour exécution. La cellule de crise provinciale informe en continu le comité fédéral de coordination sur l'état de la situation sur le terrain et de l'exécution des décisions prises.

La cellule judiciaire fédérale

La composition

La cellule judiciaire fédérale est composée comme suit:

- du procureur fédéral, et des magistrats fédéraux;
- du procureur général territorialement compétent ou du procureur général qu'il désigne ;
- de l'administrateur général de la Sûreté de l'Etat ;

acties en interventies die door het federaal coördinatiecomité worden overwogen en die een impact zouden kunnen hebben op de werking van de federale gerechtelijke cel, onmiddellijk ter kennis worden gegeven van het voorzitterschap van deze cel.

Plaats

Tenzij de voorzitter van het federaal coördinatiecomité er anders over beslist, komt het federaal coördinatiecomité, om organisatorische en logistieke redenen, samen in de lokalen van het Crisiscentrum.

Opdrachten

Het federaal coördinatiecomité bereidt de nodige bestuurlijke maatregelen vereist door de ernst van de situatie voor, stelt ze voor aan de bevoegde minister(s) of hun afgevaardigde(n) en deelt de genomen beslissingen mee tijdens de vergaderingen van de beleidscel. Wanneer de overwogen bestuurlijke maatregelen een impact kunnen hebben op de gerechtelijke opdrachten, worden zij voorgesteld tijdens de vergaderingen van de beleidscel, en wordt er een beslissing over genomen in overleg met de gerechtelijke overheden.

Het federaal coördinatiecomité deelt de genomen beslissingen ter uitvoering mee aan de provinciale crisiscel. De provinciale crisiscel houdt het federaal coördinatiecomité continu op de hoogte van de stand van zaken op het terrein en de uitvoering van de genomen beslissingen.

Federale gerechtelijke cel

Samenstelling

De federale gerechtelijke cel bestaat uit:

- de federale procureur en de federale magistraten;
- de territoriaal bevoegde procureur-generaal of de procureur-generaal die hij aanduidt;
- de Administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat;
- het hoofd van de ADIV;
- de adjunct-directeur van het OCAD;

- du chef du SGRS ;
 - du directeur adjoint de l'OCAM ;
 - du directeur général de la Police Judiciaire (DGJ) ;
 - du directeur de la DJO ;
 - du directeur de la Direction des unités spéciales (DSU) ;
 - d'un représentant du cabinet fonctionnel du Ministre de la Justice ou SAT Justice ;
 - de toute autre personne invitée par le président de la cellule judiciaire fédérale.
- de Directeur-général van de Gerechtelijke Politie (DGJ);
 - de directeur van de DJO;
 - de directeur van de Directie speciale eenheden (DSU);
 - een vertegenwoordiger van het functioneel kabinet van de Minister van Justitie of het ATS Justitie;
 - elke andere persoon uitgenodigd door de voorzitter van de federale gerechtelijke cel.

Chaque membre peut déléguer ses compétences, sans préjudice d'autres possibilités de représentation. Dans ces cas, chaque membre s'assure au préalable qu'il est dûment habilité à prendre les décisions que son rôle implique.

La répartition des tâches

Sans préjudice des compétences légales de chacun, La cellule judiciaire fédérale se trouve sous la présidence du Procureur Fédéral.

La police fédérale, en charge de l'exécution de missions de police administrative et judiciaire, et de ce fait représentée à la fois dans le comité fédéral de coordination et la cellule judiciaire fédérale, s'assure que les actions et interventions envisagées par la cellule judiciaire fédérale qui pourraient avoir un impact sur le fonctionnement du comité fédéral de coordination soient immédiatement portées à la connaissance de la présidence de cette cellule.

La localisation

A moins qu'il n'en soit décidé autrement par le président de la cellule judiciaire fédérale, cette dernière se réunit dans les locaux du Centre de crise pour des raisons organisationnelles et logistiques.

Les missions

La cellule judiciaire fédérale prend toutes les mesures judiciaires requises et en fait part lors des réunions de la cellule de gestion. Quand les mesures judiciaires envisagées peuvent avoir un

Elk lid kan zijn bevoegdheden delegeren, onverminderd andere mogelijkheden tot afvaardiging. In die gevallen, verzekert elk lid zich er vooraf van dat hij naar behoren gemachtigd is om de beslissingen te nemen die zijn rol met zich brengt.

Taakverdeling

Onverminderd ieders wettelijke bevoegdheden, staat de federale gerechtelijke cel onder het voorzitterschap van de federale procureur.

De federale politie, verantwoordelijk voor de uitvoering van opdrachten van zowel bestuurlijke als gerechtelijke politie en aldus aanwezig in zowel het federaal coördinatieteam als de federale gerechtelijke cel, zorgt ervoor dat de acties en interventies die door de federale gerechtelijke cel worden overwogen en die een impact zouden kunnen hebben op de werking van het federaal coördinatieteam, onmiddellijk ter kennis worden gegeven van het voorzitterschap van deze cel.

Plaats

Tenzij de voorzitter van de federale gerechtelijke cel er anders over beslist, komt de federale gerechtelijke cel, om organisatorische en logistieke redenen, samen in de lokalen van het Crisiscentrum.

Opdrachten

De federale gerechtelijke cel neemt alle nodige gerechtelijke maatregelen en deelt die mee tijdens de vergaderingen van de beleidscomité. Wanneer de overwogen gerechtelijke maatregelen een impact kunnen hebben op de bestuurlijke opdrachten, worden zij voorgesteld tijdens de vergaderingen van de beleidscomité en

impact sur les missions administratives, elles sont présentées lors des réunions de la cellule de gestion et décidées en concertation avec les autorités administratives.

La cellule judiciaire fédérale communique à la cellule judiciaire (JUDI) les décisions prises pour exécution. La cellule judiciaire informe en continu la cellule judiciaire fédérale de l'état de la situation sur le terrain et de l'exécution des décisions prises.

La cellule d'information

La cellule d'information sera convoquée à la demande du président du comité fédéral de coordination.

La cellule d'information précitée répond aux prescriptions de l'arrêté royal du 31 janvier 2003 portant fixation du plan d'urgence pour les événements et situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national.

La présidence de la cellule de gestion détermine les autorités, services et fonctions qui doivent s'ajouter à la composition prévue par l'arrêté royal précité, en fonction des nécessités de la situation

Chapitre V. L'organisation des cellules au niveau local en cas de phase fédérale

En raison des particularités inhérentes au risque de prise d'otage terroriste ou d'attentat terroriste, le présent plan déroge partiellement aux structures de gestion de crise prévues par l'arrêté royal du 22 mai 2019 relatif à la planification d'urgence et la gestion de situations d'urgence à l'échelon communal et provincial et au rôle des bourgmestres et des gouverneurs de province en cas d'événement et de situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national.

wordt er een beslissing over genomen in overleg met de bestuurlijke overheden.

De federale gerechtelijke cel deelt de genomen beslissingen ter uitvoering mee aan de gerechtelijke cel. De gerechtelijke cel (JUDI) houdt de federale gerechtelijke cel continu op de hoogte van de stand van zaken op het terrein en de uitvoering van de genomen beslissingen.

Informatiecel

De informatiecel zal samengeroepen worden op verzoek van de voorzitter van het federaal coördinatiecomité.

De voormelde informatiecel voldoet aan de voorschriften van het koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot vaststelling van het noodplan voor de crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen.

Het voorzitterschap van de beleidscel bepaalt, naar gelang van de noden van de situatie, welke overheden, diensten en functies toegevoegd moeten worden aan de in het voormelde koninklijk besluit bedoelde samenstelling.

Hoofdstuk V. Organisatie van de cellen op lokaal niveau in geval van een federale fase

Ingevolge de bijzonderheden inherent aan het risico op een terroristische gijzelneming of terroristische aanslag, wijkt dit plan gedeeltelijk af van de crisisbeheersstructuren voorzien door het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen.

Het voorzitterschap van de provinciale crisiscel en, wat het logboek voor de gerechtelijke cel

La présidence de la cellule de crise provinciale et, en ce qui concerne la cellule judiciaire, le directeur judiciaire s'assurent de la tenue d'un livre de bord général au sein du portail national de sécurité. Les informations entrantes et les décisions prises sont consignées dans ce livre de bord général pour chaque cellule, à l'exception des informations classifiées et des informations provenant des sources et des indicateurs.

betreft, de gerechtelijke directeur zorgen ervoor dat het algemeen logboek wordt bijgehouden in het nationaal veiligheidsportaal. In dit algemeen logboek worden voor elke cel de binnenkomende informatie en de genomen beslissingen opgetekend, met uitzondering van geclassificeerde informatie en informatie afkomstig van bronnen en informanten.

La cellule de crise provinciale

La composition

La cellule de crise provinciale est composée :

- du gouverneur territorialement compétent ou de l'autorité compétente de l'Agglomération bruxelloise compétente en vertu de l'article 48 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (ou le fonctionnaire désigné par lui/elle) ;
- des membres du comité de coordination du gouverneur concerné ou de l'autorité de l'agglomération bruxelloise compétente en vertu de l'article 48 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, conformément à l'article 32, §3 de l'arrêté royal du 22 mai 2019 relatif à la planification d'urgence et la gestion de situations d'urgence à l'échelon communal et provincial et au rôle des bourgmestres et des gouverneurs de province en cas d'événement et de situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national ;
- du bourgmestre territorialement compétent ;
- d'un officier de liaison judiciaire (magistrat et/ou policier de la police judiciaire fédérale concernée) désigné(s) par la cellule judiciaire ;
- de toute autre personne invitée par la présidence de la cellule de crise provinciale.

Provinciale crisiscel

Samenstelling

De provinciale crisiscel bestaat uit:

- de territoriaal bevoegde gouverneur of de bevoegde overheid van de Brusselse agglomeratie krachtens artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen (of de door hem/haar aangewezen ambtenaar);
- de leden van het coördinatiecomité van de betrokken gouverneur of van de bevoegde overheid van de Brusselse agglomeratie krachtens artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, overeenkomstig artikel 32, §3 van het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen;
- de territoriaal bevoegde burgemeester;
- een gerechtelijke verbindingsofficier (magistraat en/of politieambtenaar van de betrokken federale gerechtelijke politie) aangeduid door de gerechtelijke cel;
- elke andere persoon uitgenodigd door de voorzitter van de provinciale crisiscel .

Chaque membre peut déléguer ses compétences, sans préjudice d'autres possibilités de représentation. Dans ces cas, chaque membre s'assure au préalable qu'il est dûment habilité à prendre les décisions que son rôle implique.

La répartition des tâches

La cellule de crise provinciale est présidée par le Gouverneur territorialement compétent ou l'autorité compétente de l'Agglomération bruxelloise compétente en vertu de l'article 48 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (ou le fonctionnaire désigné par elle) .

Le rôle de l'officier de liaison judiciaire chargé des contacts avec la cellule judiciaire consiste signaler aux présidents de la cellule de crise provinciale et de la cellule judiciaire les actions et interventions envisagées en cellule de crise provinciale qui pourraient avoir un impact sur le fonctionnement de la cellule judiciaire.

La localisation

La cellule de crise provinciale est déployée au centre de crise provincial du ou des gouverneur(s) concernés et/ou de l'autorité compétente en vertu de l'article 48 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises ou dans tout autre endroit décidé par la présidence de la cellule de crise provinciale et répondant aux exigences logistiques, à savoir un endroit équipé des moyens de communication et d'information nécessaires à la gestion de ce type d'incident.

Les missions

La cellule de crise provinciale appuie la gestion fédérale sur le territoire de la province conformément à l'article 28, §2 de l'arrêté royal du 22 mai 2019 relatif à la planification d'urgence et la gestion de situations d'urgence à l'échelon communal et provincial et au rôle des bourgmestres et des gouverneurs de province en cas d'événement et de situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national. A ce titre, elle assiste le comité fédéral de coordination dans la préparation des

Elk lid kan zijn bevoegdheden delegeren, onverminderd andere mogelijkheden tot afvaardiging. In deze gevallen, verzekert elk lid zich er vooraf van dat hij naar behoren gemachtigd is om de beslissingen te nemen die zijn rol met zich brengt.

Taakverdeling

De provinciale crisiscel wordt voorgezeten door de territoriaal bevoegde gouverneur of de bevoegde overheid van de Brusselse agglomeratie krachtens artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen (of de door hem/haar aangewezen ambtenaar);

De rol van de gerechtelijke verbindingsofficier, belast met de contacten met de gerechtelijke cel, betreft de melding aan de voorzitters van de provinciale crisiscel en de gerechtelijke cel van de acties en interventies die door de provinciale crisiscel worden overwogen en die een impact zouden kunnen hebben op de werking van de gerechtelijke cel.

Plaats

De provinciale crisiscel wordt opgezet in het provinciaal crisiscentrum van de betrokken gouverneur(s) en/of de bevoegde overheid krachtens artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, of op elke andere plaats bepaald door het voorzitterschap van de provinciale crisiscel en die voldoet aan de logistieke vereisten, namelijk een plaats die uitgerust is met de nodige communicatie- en informatiemiddelen om een dergelijk incident te beheren.

Opdrachten

De provinciale crisiscel ondersteunt het federale beheer op het grondgebied van de provincie overeenkomstig artikel 28, §2 van het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen. In die hoedanigheid staat deze cel het

décisions stratégiques et veille à la mise en œuvre sur le territoire de la province concernée des décisions stratégiques prises au niveau fédéral, qui lui sont communiquées par le comité fédéral de coordination.

federaal coördinatieteam bij de voorbereiding van de beleidsbeslissingen en waakt zij over de implementatie van de op federaal niveau genomen beleidsbeslissingen op het grondgebied van de betrokken provincie.

La cellule judiciaire (JUDI)

La composition

Le JUDI est composé :

- des magistrats fédéraux désignés par le procureur fédéral ;
- du procureur du Roi territorialement compétent ou le magistrat qu'il désigne ou un magistrat du parquet général ;
- le cas échéant, du juge d'instruction spécialisé en matière de terrorisme qui est saisi de l'instruction ;
- le directeur judiciaire de la Police Judiciaire Fédérale Terrorisme du ressort visée à l'article 105, §10 de loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, et des policiers spécialisés dans la lutte contre le terrorisme;
- du directeur de la section terrorisme de la direction centrale de la lutte contre la criminalité grave et organisée (DJ SOC Terro)
- du directeur des opérations de la DSU ;
- d'un officier de la DJO ;
- d'un représentant de la Sûreté de l'État ;
- d'un représentant de l'OCAM ;
- d'un représentant du SGRS ;
- d'un officier de liaison de la cellule de crise provinciale désigné par la cellule de crise provinciale ;
- des autres magistrats, policiers et personnes invités par le président de la cellule judiciaire.

Chaque membre peut déléguer ses compétences, sans préjudice d'autres possibilités de représentation. Dans ces cas, chaque membre s'assure au préalable qu'il est

Gerechtelijke cel (JUDI)

Samenstelling

De JUDI is samengesteld uit:

- de federale magistraten die de federale procureur aanduidt;
- de territoriaal bevoegde procureur des Konings of de magistraat die hij aanduidt of een magistraat van het parket-generaal;
- desgevallend, de gespecialiseerde onderzoeksrechter terrorisme die met het gerechtelijk onderzoek is belast;
- de gerechtelijke directeur van de ressortelijke Federale Gerechtelijke Politie Terrorisme bedoeld in artikel 105, §10, van de van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, en politieambtenaren gespecialiseerd in de strijd tegen het terrorisme;
- de directeur van de sectie terrorisme van de Centrale Directie van de bestrijding van de zware en georganiseerde criminaliteit (DJ SOC Terro);
- de directeur operaties van de DSU;
- een officier van de DJO;
- een vertegenwoordiger van de Veiligheid van de Staat;
- een vertegenwoordiger van het OCAD;
- een vertegenwoordiger van de ADIV;
- een verbindingsofficier van de provinciale crisiscel aangeduid door de provinciale crisiscel;
- andere magistraten, politieambtenaren of personen uitgenodigd door de voorzitter van de gerechtelijke cel.

Elk lid kan zijn bevoegdheden delegeren, onverminderd andere mogelijkheden tot afvaardiging. In deze gevallen, verzekert elk lid zich er vooraf van dat hij naar behoren

dûment habilité à prendre les décisions que son rôle implique.

La répartition des tâches

Sans préjudice des compétences et tâches propres à chacune des autorités et à chacun des services siégeant dans le JUDI, le JUDI est présidé par le magistrat fédéral désigné par le procureur fédéral, assisté par le directeur judiciaire de la PJF Terro compétente visée à l'article 105, §10 de loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, notamment en ce qui concerne l'organisation du JUDI.

Il dirige l'enquête pénale tant que le juge d'instruction n'est pas saisi de l'instruction. Les missions judiciaires sont exécutées sous la direction du directeur judiciaire désigné par le procureur fédéral conformément à l'article 28ter, §4, du Code d'instruction criminelle et de l'article 105, §10, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

Le magistrat fédéral exerce la présidence du JUDI sans préjudice des compétences légales et réglementaires et des responsabilités de ses membres, en particulier les articles 8/6 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police et 105, §2, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

Le rôle de l'officier de liaison chargé des contacts avec la cellule de crise provinciale consiste à signaler aux présidents de la cellule judiciaire et de la cellule de crise provinciale les actions et interventions envisagées par la cellule judiciaire et qui pourraient avoir un impact sur le fonctionnement de la cellule de crise provinciale.

La localisation

Le JUDI est déployé dans les locaux de la police judiciaire fédérale (cellule terrorisme – l'article

gemachtigd is om de beslissingen te nemen die zijn rol met zich brengt.

Taakverdeling

Onverminderd de eigen bevoegdheden en taken van de overheden en diensten die deel uit maken van de JUDI, wordt de JUDI voorgezeten door de federale magistraat aangewezen door de federale procureur, bijgestaan door de gerechtelijk directeur van de bevoegde FGP Terro bedoeld in artikel 105, §10, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, inzonderheid wat de organisatie van de JUDI betreft.

Hij heeft de leiding over het strafonderzoek zolang de onderzoeksrechter niet met het onderzoek is belast. De uitvoering van de gerechtelijke opdrachten gebeurt onder leiding van de gerechtelijke directeur aangeduid door de federale procureur overeenkomstig artikel 28ter, §4, van het wetboek van strafvordering en artikel 105, §10, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

De federale magistraat oefent het voorzitterschap van de JUDI uit, onverminderd de wettelijke en reglementaire bevoegdheden en verantwoordelijkheden van de leden, in het bijzonder de artikelen 8/6 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt en 105, §2, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

De rol van de verbindingsofficier, belast met de contacten met de provinciale crisiscel, betreft de melding aan de voorzitters van de gerechtelijke cel en de provinciale crisiscel van de acties en interventies die door de gerechtelijke cel worden overwogen en die een impact zouden kunnen hebben op de werking van de provinciale crisiscel.

Plaats

De JUDI wordt ontplooid in de lokalen van de federale gerechtelijke politie (cel terrorisme –

105, §10 de la loi organisant un service de police intégré) de Bruxelles, Liège, Gand, Charleroi, Anvers ou, sur décision du procureur fédéral, à un autre endroit qui répond aux exigences logistiques, à savoir un endroit équipé avec les moyens de communication et d'information nécessaires à la gestion de ce type d'incident.

artikel 105, §10 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus) van Brussel, Luik, Gent, Charleroi, Antwerpen of, indien de federale procureur daartoe beslist, op een andere plaats die voldoet aan de logistieke vereisten, namelijk een plaats die uitgerust is met de nodige communicatie- en informatiemiddelen om een dergelijk incident te beheren.

Les missions

Outre la mission de mener l'enquête judiciaire, le JUDI prépare et exécute les décisions stratégiques de la cellule judiciaire fédérale.

Opdrachten

Naast de opdracht om het strafonderzoek te voeren, bereidt de JUDI de strategische beslissingen van de federale gerechtelijke cel voor, en voert hij ze uit.

Le poste de commandement opérationnel (PC-Ops)

La coordination opérationnelle des acteurs compétents sur le terrain incombe au Directeur du poste de commandement opérationnel, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 22 mai 2019 relatif à la planification d'urgence et la gestion de situations d'urgence à l'échelon communal et provincial et au rôle des bourgmestres et des gouverneurs de province en cas d'événement et de situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national. Les dispositions concernant la coordination opérationnelle et le flux d'information multidisciplinaire de l'arrêté royal précité s'appliquent. Le directeur opérationnel de la discipline 3 (« Dir-Pol ») visé à l'article 11, §4 de l'arrêté royal du 22 mai 2019 relatif à la planification d'urgence et la gestion de situations d'urgence à l'échelon communal et provincial et au rôle des bourgmestres et des gouverneurs de province en cas d'événement et de situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national s'assure de la coordination interne des missions de police administratives et judiciaires sur le terrain. Au besoin et se faisant assister d'un représentant de la cellule judiciaire, il relaye au sein du PC-Ops les demandes d'appui et les informations d'ordre judiciaire utiles à la coordination multidisciplinaire, en particulier les informations permettant d'évaluer les risques liés à l'engagement du personnel dans l'intervention de secours.

Commandopost operaties(CP-Ops)

De operationele coördinatie van de bevoegde actoren op het terrein gebeurt door de Directeur van de commandopost operaties, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen. De bepalingen betreffende de operationele coördinatie en de multidisciplinaire informatiestroom van het voornoemde koninklijk besluit zijn van toepassing. De operationele directeur van discipline 3 ("Dir-Pol") bedoeld in artikel 11, §4 van het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen, staat in voor de interne coördinatie tussen de bestuurlijke en gerechtelijke opdrachten van de politie op het terrein. Indien nodig bijgestaan door een vertegenwoordiger van de gerechtelijke cel, geeft hij, binnen de CP-Ops, de gerechtelijke informatie door die nuttig is voor de multidisciplinaire coördinatie, in het bijzonder de

Le cas échéant un magistrat du parquet peut être présent au sein du poste de commandement monodisciplinaire de la discipline 3 (PC-Pol).

informatie die toelaat om de risico's te evalueren met betrekking tot de inzet van personeel in de hulpverleningsinterventie.

Desgevallend kan een parketmagistraat aanwezig zijn in de monodisciplinaire commandopost van discipline 3 (CP-Pol).

Vu pour être annexé à Notre arrêté du ...
..... portant fixation du plan
d'urgence national relatif à l'approche d'une prise
d'otage terroriste ou d'un attentat terroriste.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van
..... houdende de
vaststelling van het nationaal noodplan
betreffende de aanpak van een terroristische
gijzelneming of terroristische aanslag.

Par le Roi :
La Première Ministre

Van Koningswege :
De Eerste Minister

Sophie WILMES

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

Koen GEENS

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse
Zaken,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Koen Geens', written in a cursive style.

Pieter DE CREM

ROYAUME DE BELGIQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
INTERIEUR**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
JUSTICE**

**Arrêté royal du portant
fixation du plan d'urgence national
relatif à l'approche d'une prise d'otage
terroriste ou d'un attentat terroriste**

Rapport au Roi

Le projet d'arrêté royal qui Vous est soumis vise à actualiser le plan d'urgence national relatif à l'approche d'une prise d'otage terroriste ou d'un attentat terroriste, fixé par arrêté royal du 1 mai 2016. Le texte actuellement en vigueur, sera abrogé et remplacé par ce projet.

Les enseignements des exercices de planification d'urgence et de la gestion réelle des situations d'urgence à caractère terroriste qui ont eu lieu depuis la parution du plan actuellement en vigueur ainsi que les travaux de la commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les circonstances qui ont conduit aux attentats terroristes du 22 mars 2016 dans l'aéroport de Bruxelles-National et dans la station de métro Maelbeek à Bruxelles, y compris l'évolution et la gestion de la lutte contre le radicalisme et la menace terroriste (ci-après « la commission d'enquête parlementaire ») ont démontré la nécessité impérieuse d'adapter ce texte de manière à rendre plus efficace la mise en œuvre mixte des procédures judiciaires et administratives que requiert ce type d'événements, en améliorant les

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
JUSTITIE**

**Koninklijk besluit van ... tot
vaststelling van het nationaal noodplan
betreffende de aanpak van een
terroristische gijzelneming of
terroristische aanslag**

Verslag aan de Koning

Het ontwerp koninklijk besluit dat U voorgelegd wordt, beoogt het nationaal noodplan betreffende de aanpak van een terroristische gijzelneming of terroristische aanslag, vastgelegd bij koninklijk besluit van 1 mei 2016, te actualiseren. De thans geldende tekst zal geschrapt worden en vervangen worden door dit ontwerp.

De lessen die getrokken werden uit de noodplanningsoefeningen en het beheer van reële noodsituaties met een terroristisch karakter die hebben plaatsgevonden sinds de verschijning van het thans geldende plan, net als de werkzaamheden van de parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de omstandigheden die hebben geleid tot de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 in de luchthaven Brussel-Nationaal en in het metrostation Maalbeek te Brussel, met inbegrip van de evolutie en de aanpak van de strijd tegen het radicalisme en de terroristische dreiging (hierna "de parlementaire onderzoekscommissie" genoemd) hebben de dringende nood aangetoond om die tekst zodanig aan te passen dat de uitvoering van de bestuurlijke en gerechtelijke maatregelen die eigen zijn aan dit soort van gebeurtenissen

différents processus décisionnels et de communication.

Ce projet est le résultat des travaux d'une équipe de rédaction composée de représentants du Centre Gouvernemental de Coordination et de Crise (CGCCR), de la police fédérale, du procureur fédéral et du procureur général de Bruxelles.

Lors de l'élaboration de ce texte, ont notamment été pris en compte les conclusions des exercices de planification d'urgence, les retours d'expérience suite à la gestion de situations de crise réelle, les recommandations de la commission d'enquête parlementaire ainsi que les observations formulées par différents partenaires de la gestion de crise tant au niveau local que national.

Ce projet a été soumis aux gouverneurs des provinces lors d'un séminaire le 18 septembre 2018. Il a été discuté au sein du Comité de coordination du renseignement et de la sécurité. Le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement a également été consulté en ce qui concerne la cellule nationale victimes. Le Collège des procureurs généraux a remis un avis positif sur ce projet le 28 mars 2019.

Le projet présenté se base sur le texte du plan d'urgence fixé par l'arrêté royal du 1 mai 2016, mais comprend tout de même plusieurs nouveautés importantes dont les principales sont commentées ci-dessous.

Tout d'abord, les modalités de déclenchement de la phase fédérale ou de la pré-alerte de la phase fédérale sont précisées.

Ensuite, le texte est revu de manière à se rapprocher des principes de droit commun de la planification d'urgence et de la gestion des situations d'urgence tels qu'énoncés par l'arrêté royal du 22 mai 2019 relatif à la planification d'urgence et la gestion de situations d'urgence à l'échelon communal et provincial et au rôle des

doeltreffender gebeurt, door de beslissings- en communicatieprocessen te verbeteren.

Dit ontwerp is het resultaat van een redactieteam bestaande uit vertegenwoordigers van het Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering (CGCCR), de federale politie, de federale procureur en de procureur-generaal van Brussel.

Bij het opstellen van deze tekst, werd in het bijzonder rekening gehouden met de conclusies van de noodplanningsoefeningen, de terugkoppeling van de ervaringen met het beheer van reële noodsituaties, de aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie, net als de opmerkingen van verschillende partners inzake crisisbeheer zowel op lokaal als op nationaal niveau.

Dit ontwerp werd voorgelegd aan de provinciegouverneurs tijdens een seminarie op 18 september 2018. Het werd besproken tijdens het Coördinatiecomité van inlichtingen en veiligheid. De Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu werd geconsulteerd voor het onderdeel over de nationale slachtoffercel. Het College van procureurs-generaal heeft een positief advies gegeven over dit ontwerp op 28 maart 2019.

Het voorgestelde ontwerp baseert zich op de tekst van het noodplan vastgesteld door het koninklijk besluit van 1 mei 2016, maar bevat desondanks meerdere belangrijke nieuwigheden waarvan de belangrijkste hieronder toegelicht worden.

Allereerst worden de modaliteiten van afkondiging van de federale fase of van het vooralarm van federale fase gespecificeerd.

Vervolgens is de tekst zodanig herzien dat ze meer aansluit bij de gemeenrechtelijke principes van de noodplanning en het beheer van noodsituaties zoals vastgelegd in het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op het gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters

bourgmestres et des gouverneurs de province en cas d'événements et de situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national (ci-après « arrêté royal du 22 mai 2019 ») et l'arrêté royal du 1 mars 2018 portant fixation du plan d'urgence nucléaire et radiologique pour le territoire belge. L'articulation de ce texte avec l'arrêté royal du 31 janvier 2003 portant fixation du plan d'urgence pour les événements et situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national est également précisée.

Compte tenu des spécificités de la gestion des situations visées par ce plan et principalement de la nécessité d'une collaboration efficace entre les autorités administratives et judiciaires, le projet présenté déroge néanmoins en partie à ces principes de droit commun.

C'est notamment le cas en ce qui concerne les structures de gestion de crise mises en place. Au niveau national, aux côtés du comité fédéral de coordination présidé par le Directeur général du Centre de crise, qui prépare les mesures administratives utiles requises par la gravité de la situation, une cellule judiciaire fédérale présidée par le procureur fédéral est créée pour prendre toutes les mesures judiciaires requises. Lorsque les actions et interventions envisagées par une de ces deux cellules pourraient avoir un impact sur le fonctionnement de l'autre cellule, ces actions et interventions sont présentées au sein de la cellule de gestion, coprésidée par le Directeur général du Centre de Crise et le procureur fédéral et qui a pour mission de veiller à la concordance stratégique des décisions administratives et judiciaires.

Une cellule nationale victimes est également créée dont la mission est de centraliser l'information concernant les victimes, leurs parents et proches survivants et de faciliter l'exercice de leurs droits dans le cadre de l'enquête pénale.

Au niveau local, la cellule de crise provinciale est présidée par le gouverneur et appuie la gestion de

en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en –situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen (hierna “koninklijk besluit van 22 mei 2019”) en het koninklijk besluit van 1 maart 2018 tot vaststelling van het nucleair en radiologisch noodplan voor het Belgisch grondgebied. De verhouding van deze tekst tot het koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot vaststelling van het noodplan voor de crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen wordt eveneens gepreciseerd.

Rekening houdend met de specifieke kenmerken van het beheer van situaties beoogd door dit plan en voornamelijk met de noodzaak aan een efficiënte samenwerking tussen de bestuurlijke en gerechtelijke overheden, wijkt het voorgelegde ontwerp niettemin deels af van de principes van gemeenrecht.

Dat is voornamelijk het geval voor wat de in plaats gestelde crisisstructuren betreft. Op nationaal niveau, wordt aan de zijde van het federale coördinatiecomité voorgezeten door de Directeur-generaal van het Crisiscentrum, die de nodige bestuurlijke maatregelen vereist door de ernst van de noodsituatie voorbereidt, een federale gerechtelijke cel gecreëerd die wordt voorgezeten door de federale procureur om alle nodige gerechtelijke maatregelen te kunnen nemen. Als de acties en de interventies die overwogen worden door een van die twee cellen een impact zouden kunnen hebben op de werking van de andere cel, worden zij voorgesteld in de beleidscel, gezamenlijk voorgezeten door de Directeur-generaal van het Crisiscentrum en de federale procureur. Die beleidscel heeft als opdracht te waken over de beleidsmatige samenhang tussen de bestuurlijke en de gerechtelijke maatregelen.

Een nationale slachtoffercel wordt eveneens opgericht, waarvan de opdracht erin bestaat de informatie betreffende de slachtoffers, hun ouders en overlevende verwanten te centraliseren en de uitoefening van hun rechten in het kader van het strafonderzoek te faciliteren.

Op lokaal niveau, wordt de provinciale crisiscel voorgezeten door de gouverneur en ondersteunt ze

crise fédérale conformément à l'arrêté royal du 22 mai 2019. Une cellule judiciaire est également mise en place. Cette cellule est présidée par un magistrat fédéral sans préjudice des compétences légales et réglementaires et des responsabilités des membres de cette cellule. Cette cellule judiciaire est chargée de mener l'enquête judiciaire, et de préparer et exécuter les décisions stratégiques de la cellule judiciaire fédérale. Conformément à l'arrêté royal du 22 mai 2019, un PC-Ops en charge de la coordination opérationnelle de la situation d'urgence est par ailleurs déployé sur le terrain.

La composition des différentes cellules est réduite de afin de permettre une concertation plus efficace entre les représentants des autorités et services nécessaires à la gestion de crise. La présidence des différentes cellules conserve toutefois la possibilité d'inviter toute personne utile. Au niveau local, des agents de liaison sont désignés pour permettre une bonne coordination de l'exercice des missions administratives et judiciaires.

L'utilisation du portail national de sécurité est explicitement prévue pour la tenue des livres de bords généraux au sein des différentes cellules et l'échange d'informations entre ces dernières.

Enfin des procédures permettant de prendre les mesures urgentes nécessaires aux différents stades de la gestion d'une situation d'urgence (dans les premiers instants d'une situation d'urgence précédant le déclenchement de la pré-alerte de la phase fédérale ou de la phase fédérale, suite au déclenchement de la pré-alerte de la phase fédérale dans l'attente de la réunion de coordination et après le déclenchement de la phase fédérale sans que la cellule de gestion ne doive être convoquée) sont prévues en vue notamment de répondre aux recommandations de la commission d'enquête parlementaire.

Telle est, Sire, la portée de l'arrêté qui Vous est soumis,

J'ai l'honneur d'être,

het federale crisisbeheer conform het koninklijk besluit van 22 mei 2019. Een gerechtelijke cel wordt ook opgericht. Deze cel wordt voorgezeten door een federale magistraat zonder afbreuk te doen aan de wettelijke en reglementaire bevoegdheden van de leden van deze cel. Deze gerechtelijke cel is belast met het voeren van het strafonderzoek, en de beleidsbeslissingen van de federale gerechtelijke cel voor te bereiden en uit te voeren. Conform het koninklijk besluit van 22 mei 2019, wordt een CP-Ops belast met de operationele coördinatie van de noodsituatie ontplooid op het terrein.

De samenstelling van de verschillende cellen wordt beperkt om een efficiënter overleg toe te laten tussen de vertegenwoordigers van de overheden en diensten noodzakelijk voor het crisisbeheer. Het voorzitterschap van de verschillende cellen behoudt echter de mogelijkheid om elke nuttige persoon uit te nodigen. Op lokaal niveau, worden verbindingsgagenten aangeduid om een goede coördinatie van de uitoefening van de bestuurlijke en gerechtelijke opdrachten toe te laten.

Het gebruik van het nationaal veiligheidspoortaal wordt expliciet voorzien voor het bijhouden van algemene logboeken in de verschillende cellen en voor de informatie-uitwisseling tussen hen.

Tenslotte zijn er procedures voorzien die toelaten om alle nodige dringende maatregelen te nemen in de verschillende stadia van het beheer van een noodsituatie (in de eerste ogenblikken van de noodsituatie die een afkondiging van het vooralarm van de federale fase of van de federale fase voorafgaan, volgend op de afkondiging van het vooralarm van de federale fase in afwachting van de coördinatievergadering en na de afkondiging van de federale fase zonder dat de beleidscel moet worden samengeroepen), in het bijzonder om tegemoet te komen aan de aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie.

Dit is, Sire, de draagwijdte van het besluit dat U wordt voorgelegd,

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur

La Première Ministre,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Eerste Minister,

Sophie WILMES

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

Koen GEENS

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Koen Geens', written in a cursive style.

Pieter DE CREM